

QUANTIALT

QUANTIALT / QUANTIALT
Ref. 13.004.00

Responsável Técnico:
Dr. Gilson Sério Pizzo
CRF MG - 5310
MS 80027310279

FINALIDADE

Kit destinado ao controle interno de qualidade de ensaios quantitativos em bioquímica. Uso em diagnóstico *in vitro*.

CONDICÕES DE ALMAZENAMENTO E MANUSEIO

- Conservar de 2 a 8 °C, permanecendo fora da temperatura especificada somente o tempo necessário para a realização dos testes. Manter ao abrigo da luz.
- Após reconstituído, os analitos possuem a seguinte estabilidade: Bilirrubinas e Fosfatase Alcalina: 48 horas quando armazenado em temperatura de 2 a 8 °C, no frasco original. Demais analitos: 5 dias quando armazenado de 2 a 8 °C, no frasco original, e 15 dias quando armazenado a -20 °C, em microtubos.
- Não usar reagentes cuja data de validade tenha expirado.

PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

Soro humano lyophilizado utilizado no controle interno de qualidade de ensaios bioquímicos.

PREPARO E MANUSEIO DO PRODUTO

Reconstituir com 5 mL de água purificada e deixar em repouso por 30 minutos. Homogeneizar suavemente por inversão, evitando a formação de espuma. Até a dissolução completa do controle.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

CONTROL Soro Humano mais extratos tissulares de origem humana e/ou animal.

O controle apresenta resultados negativos para o antígeno HBs e para os anticorpos anti-HCV e anti-HIV. No entanto, devem ser tratados como potencialmente infectantes.

Os valores do controle são rastreáveis a métodos de referência e a materiais de referência do National Institute of Standard and Technology (NIST) e European Reference Materials (ERM).

MATERIAL NECESSÁRIO PARA REALIZAÇÃO DO ENSAIO

- Pipetas de vidro e/ou automáticas.
- Água purificada.

PROCEDIMENTO DE ENSAIO

O controle deve ser utilizado do mesmo modo que as amostras de pacientes, conforme o procedimento estabelecido para os ensaios e de acordo com o protocolo do equipamento.

CONTROLE DE QUALIDADE

O uso de controles deve ser prática rotineira no laboratório. Sugere-se usar um controle com valor em outra faixa de significância clínica. Para Controle Interno de Qualidade Laboratorial recomenda-se o uso dos controles abaixo:

Controle QUANTINORM **REF** 13.003.00
Controle QUANTIALT **REF** 13.004.00

RISCOS RESIDUAIS, CUIDADOS E PRECAUÇÕES

- Utilizar os EPI's e realizar os procedimentos de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico.
- Seguir os requisitos preconizados nas Boas Práticas de Laboratório Clínico para a água utilizada no Laboratório.
- Não misturar controles de lotes diferentes ou trocar as tampas dos frascos, a fim de evitar contaminação cruzada. Não usar o produto quando ele apresentar característica visual em desacordo com o especificado na FISPQ do mesmo.

- Evite deixar os controles fora das condições de armazenamento especificadas.

ALERTAS E PRECAUÇÕES COM RELAÇÃO AO DESCARTE DO PRODUTO

- As informações de Descarte, Segurança e Primeiros Socorros estão descritas na Ficha Individual de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ) deste produto, disponível em www.biotechnica.ind.br ou pelo telefone +55 35 3214-4646.
- Descartar os resíduos das reações de acordo com as Boas Práticas de Laboratório Clínico e Programa de Gerenciamento de Resíduos de Serviço de Saúde (PGRSS).

GARANTIA DE QUALIDADE / SAC - SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

Os produtos Biotécnica são produzidos conforme as diretrizes das Boas Práticas de Fabricação e demais regulamentações sanitárias vigentes. Seu desempenho é assegurado desde que seguidas as instruções da Biotécnica. Em caso de dúvida na utilização do produto, entre em contato com a Assessoria Científica Biotécnica através do telefone +55 35 3214 4646 ou pelo email sac@biotechnicaltda.com.br

ENGLISH

INTENDED USE

Kit intended for the internal quality control of quantitative biochemical assays. Use in *in vitro* diagnostic.

STORAGE AND HANDLING

- Store at 2 to 8 °C and protect from light. The product must remain out of the specified temperature only the time required for testing.
- After reconstituted, the analytes are stable for: Bilirubins and Alkaline Phosphatase: 48 hours when stored at 2 to 8°C, in the original flask. Other analytes: 5 days when stored at 2 to 8°C, in the original flask, and 15 days when stores at -20 °C, in microtubes.
- Do not use reagents whose shelf life has expired.

WORKING PRINCIPLE

Human lyophilized serum used in the internal quality control of biochemical assays.

PREPARATION AND HANDLING OF THE PRODUCT

Reconstitute with 5 mL of purified water and let stand for 30 minutes. Gently homogenize by inversion, avoiding foaming. Until the complete dissolution of control.

PRODUCT DESCRIPTION

CONTROL Human serum plus tissue extracts of human/or animal origin.

The control shows negative results for the HBs antigen and for the HIV and HCV antibodies. However, they should be treated as potentially infectious.

The control values are traceable to reference methods and reference materials from the National Institute of Standard and Technology (NIST) and European Reference Materials (ERM).

NECESSARY EQUIPMENT FOR TESTING

- Glass and/or automatic pipettes.
- Purified water.

TEST PROCEDURE

The control should be used in the same way as patient samples, according to the procedure established for the assays and in accordance with the equipment protocol.

QUALITY CONTROL

The use of controls should be routine practice in the laboratory. It is suggested to use one control in the reference range or at the decision

level and another control with value in another range of clinical significance. For internal control of laboratory quality it is recommended to use the controls below:

QUANTINORM Control

REF

13.003.00

QUANTIALT Control

REF

13.004.00

RESIDUAL RISKS, WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Use protective equipment in accordance with the Good Laboratory Practices.
- Follow the Good Laboratory Practices' instructions to establish the quality of water.
- Do not mix controls from different lots or exchange the caps from different reagents in order to avoid cross contamination. Do not use the product if it displays any signs in disagreement with the ones specified in its MSDS.
- Avoid leaving controls outside the specified storage conditions.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- The information for Disposal, Security and First Aid are described in the Manual Safety Data Sheet (MSDS) of this product, available at www.biotechnica.ind.br or calling +55 35 3214 4646.
- Discard the reactions surplus, according to the Good Laboratory Practices, in a proper lace for potentially infectious material.

QUALITY ASSURANCE / CUSTOMER TECHNICAL SERVICE

All Biotécnica products are made according to the Good Manufacturing Practices and other current sanitary regulations. Their performance is assured as long as all Biotécnica instructions are followed. In case of doubt while using the product, contact our Scientific Advisory team by calling +55 35 3214 4646, your local distributor or sending an e-mail to sac@biotechnicaltda.com.br.

ESPAÑOL

FINALIDAD

Kit destinado al control interno de calidad de ensayos cuantitativos em bioquímica. Uso en diagnóstico *in vitro*.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD

- Conservar de 2 a 8 °C, permaneciendo fuera de la temperatura especificada solamente el tiempo necesario para la realización de los ensayos. Mantener al abrigo de la luz.
- Después de reconstituido, los analitos tienen la siguiente estabilidad: Bilirubinas y Fosfatasa Alcalina: 48 horas cuando almacenado em temperatura de 2 a 8 °C, en la botella original. Otros analitos: 5 días cuando almacenado de 2 a 8 °C, en la botella original, y 15 días cuando almacenado a -20 °C, en microtubos.
- No usar reactivos cuya fecha de vencimiento haya expirado.

PRINCIPIO DEL MÉTODO

Suero humano lyophilizado utilizado en el control interno de calidad de ensayos de bioquímica.

PREPARACIÓN Y MANIPULACIÓN DEL PRODUCTO

Reconstituir con 5 mL de agua purificada y dejar reposar por 30 minutos. Homogeneizar suavemente por inversión, evitando la formación de espuma. Hasta la completa disolución del control..

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

CONTROL Suero humano con extractos de tejidos de origen humano o animal.

El control presenta resultados negativos para HBs, HCV y HIV. Sin embargo, debe tratarse como potencialmente infeccioso.

Los valores del control son rastreables a métodos de referencia y materiales de referencia del National Institute of Standard and Technology (NIST) y European Reference Materials (ERM).

MATERIAL NECESARIO PARA REALIZAR EL ENSAYO

- Pipetas de vidrio y/o automáticas.
- Agua purificada.

PROCEDIMIENTO DE ENSAYO

El control debe ser utilizado de la misma manera que las muestras de pacientes, siguiendo el procedimiento establecido para los ensayos y de acuerdo con el protocolo del aparato utilizado.

CONTROL DE CALIDAD

El uso de controles debe ser práctica rutinera en el laboratorio. Se sugiere usar un control en el intervalo de referencia o decisión y otro con valor de significado clínico. Para Control Interno de Calidad del Laboratorio se recomienda el uso de los siguientes controles:

Control QUANTINORM

REF

13.003.00

Control QUANTIALT

REF

13.004.00

RIESGOS RESIDUALES, CUIDADOS E PRECAUCIONES

- Utilizar los EPI's de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico.
- Seguir los requisitos establecidos en las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico para el agua utilizada en el laboratorio.
- No mezclar controles de lotes diferentes o cambiar las tapas de los frascos, a fin de evitar contaminación cruzada. No usar el producto cuando presente característica visual en desacuerdo con lo especificado en la FISPQ del mismo.
- Evitar dejar los controles fuera de las condiciones de almacenamiento especificadas.

ALERTAS Y PRECAUCIONES PARA EL DESCARTE DEL PRODUCTO

- Las informaciones de Descarte, Seguridad y Primeros Socorros están descritas en la Ficha Individual de Seguridad de Productos Químicos (FISPQ) de este producto, disponible en www.biotechnica.ind.br o por el teléfono +55 35 3214 4646.
- Desechar las sobras de las reacciones de acuerdo con las Buenas Prácticas de Laboratorio Clínico (BPLC) y Programa de Gestión de Residuos de Servicio de Salud (PGRSS).

GARANTIA DE CALIDAD / SAC - SERVICIO DE ASISTENCIA AL CLIENTE

Los reactivos Biotécnica son producidos de acuerdo con las Buenas Prácticas de Fabricación e otras regulaciones vigentes. Su desempeño es asegurado siempre que se siga las instruccões de la Biotécnica. Cualquier duda en la utilización de este kit, entrar en contacto con la Asesoría Científica de la Biotécnica Ltda, a través del teléfono +55 35 3214 4646 o por el email sac@biotechnicaltda.com.br.

APRESENTAÇÕES / PRESENTATIONS / PRESENTACIONES

1	Quantialt	1 x 5 mL
---	-----------	----------

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS / REFERENCES / REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CEMBROWSKI, G. Thoughts on quality-control systems: A laboratorians perspective. Clin. Chem. v.43, p.886-892, 1997.
- YOUNG, D.S. Effects of drugs on clinical laboratory tests - vol. 2, 5 ed. Washington DC: AACC Press, 2000.
- WESTGARD, J. O. et al. A multi-rule shewhart chart quality control in clinical chemistry. Clin. Chem. v.27 p.493-501, 1981. Approved Guideline. CLSI document H47-A2. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute; 2008

VALORES DO QUANTIALT / QUANTIALT VALUES / VALORES DEL QUANTIALT

Lote / Lot / Lote: 10M080		Vencimento / Due Date / Validez: 03/2026		
Analito / Parameter / Analito	Metodologia / Method / Método	Média / Average / Media	Intervalo / Range / Intervalo	Unida de / Unity / Unidad
Ácido Úrico / Uric acid / Ácido Úrico	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico	8,57	7,11 – 10,0	mg/dL
Albumina / Albumin / Albúmina	Verde de Bromocresol / Bromocresol Green / Verde de Bromocresol	4,06	3,65 – 4,47	g/dL
Bilirrubina Directa / Direct Bilirubin / Bilirrubina Directa	DCA - Dicloroanilina Diazotada / Diaotized Dicloroaniline / Dicloroanilina Diazotada Dimetilsulfóxido / dimethylsulfoxide / dimetilsulfóxido	3,74 3,87	2,99 – 4,49 3,10 – 4,64	mg/dL
Bilirrubina Total / Total Bilirubin / Bilirrubina Total	DCA - Dicloroanilina Diazotada / Diaotized Dicloroaniline / Dicloroanilina Diazotada Dimetilsulfóxido / dimethylsulfoxide / dimetilsulfóxido	5,40 5,21	4,32 – 6,48 4,17 – 6,25	mg/dL
Creatinina / Creatinine / Creatinina	Picrato Alcalino / Alkaline Picrate / Picrato Alcalino Picrato Alcalino Monoreag. / Alkaline Picrate Monoreagent / Picrato Alcalino Reactivo único Enzimático / Enzimatic / Enzimático	4,66 4,71 4,99	3,96 – 5,36 4,00 – 5,42 4,24 – 5,74	mg/dL
Frutosamina / Fructosamine / Fructosamina	Azul de Nitrotetrazol / Nitrotetrazol Blue / Azul de nitro-tetrazolio Sistemas Beckman AU Azul de Nitrotetrazol / Nitrotetrazol Blue / Azul de nitro-tetrazolio Demais Analisadores	393 376	314 – 472 301 – 451	μmol/L
Glicose / Glucose / Glucosa	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico	288	259 – 317	mg/dL
Glicose Plus / Glucose Plus / Glucosa Plus	Enzimático GOD / Enzimatic GOD / Enzimático GOD	287	258 – 316	mg/dL
Lactato / Lactate / Lactato	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico	24,9	19,9 – 29,9	mg/dL
Proteínas Totais / Total Protein / Proteína Total	Colorimétrico / Colorimetric / Colorimétrico	6,73	6,06 – 7,40	g/dL
Ureia / Urea / Urea	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico Enzimático UV / Enzimatic UV / Enzimático UV	94,5 93,0	77,5 – 112 76,3 – 110	mg/dL

Colesterol / Cholesterol / Colesterol	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico	291	262 – 320	mg/dL	Ferro / Iron / Hierro	Cromazurol / CRX / Cromazurrol	105	84,0 – 126	μg/dL
HDL Colesterol Direto / HDL-Cholesterol Direct / HDL Colesterol Directo	Acelerador Detergente Seletivo / Selective detergent accelerator / Acelerador Detergente selectivo Direto – Inibição seletiva / Direct - Selective inhibition / Directa - Inhibición selectiva	121 99,8	84,7 – 157 69,9 – 130	mg/dL	Ferrozine / Ferrozine / Ferrozine	235	188 – 282	μg/dL	
LDL Colesterol / LDL Cholesterol / LDL Colesterol	Surfactante Seletivo / Selective Surfactant / Surfactante selectivo Plus: Direto / Direct / Directo	118 157	90,9 – 145 121 – 193	mg/dL	Magnésio / Magnesium / Magnesio	Magón Sulfonado / Magón Sulfonated / Magón Sulfonado	3,64	2,73 – 4,55	mg/dL
Triglicérides / Triglycerides / Triglicerídos	Enzimático Colorimétrico / Enzimatic Colorimetric / Enzimático Colorimétrico	230	173 – 288	mg/dL	Potássio / Potassium / Potasio	Enzimático UV / UV Enzimatic / Enzimático UV	7,96	7,16 – 8,76	mmol/L
Alfa Amilase / Alpha Amylase / Alfa Amilasa	Cinético (CNPQ) / Kinetic (CNPG) / Cinético (CNPQ)	499	349 – 649	U/L	Sódio / Sodium / Sodio	Enzimático / Enzimatic / Enzimatico UV	170	153 – 187	mmol/L
CK-NAC / CK-NAC / CK-NAC	Cinético UV / Kinetic UV / Cinético UV	305	214 – 397	U/L	Zinco / Zinc / Zinc	Colorimétrico / Colorimetric / Colorimétrico	33,8	27,0 – 40,6	μg/dL
Colinesterase / Cholinesterase / Colinesterasa	Butiriltiocolina Cinético / Butyrylthiocoline Kinetic / Butiriltiocolina Cinética	4665	3732 – 5598	U/L					
Desidrogenase Láctica / Lactate Dehydrogenase / Lactato Deshidrogenasa	Cinético UV (P → L) / Kinetic UV (P → L) / Cinético UV (P → L)	783	626 – 940	U/L					
Fosfatase Alcalina / Alkaline phosphatase / Fosfatase Alcalina	ρ - nitrofenilfosfato cinético / Kinetic ρ-nitrophenylphosphate / ρ - nitrofenilfosfato cinético (DGKC)	336	235 – 437	U/L					
Gama GT / Gamma-glutamyl transferase / Gama GT	Cinético / Kinetic / Cinético (IFCC)	247	173 – 321	U/L					
Lipase / Lipase / Lipasa	Cinético / Kinetic / Cinético	149	104 – 194	U/L					
TGO/AST / AST/GOT / GOT/AST	DGGR Colorimétrico / DGGR Colorimetric / Colorimétrico DGGR	118	94,4 – 142	U/L					
TGP/ALT / ALT/GPT / GPT/ALT	Cinético UV / Kinetic UV / Cinético UV	254	203 – 305	U/L					
Cálcio / Calcium / Calcio	Arsenazo III / ASX / Arsenazo III	12,9	11,0 – 14,8	mg/dL					
Cloreto / Chloride / Cloruros	Tiocinato / Tiocianate / Toocianato	107	93,1 – 121	mEq/L					
Cobre / Copper / Cobre	Colorimétrico / Colorimetric / Colorimétrico	90,1	72,1 – 108	μg/dL					
IBC / IBC / UIBC	Ferrozine / Ferrozine / Ferrozina	215	172 – 258	μg/dL					
Fósforo / Phosphorus / Fósforo	UV / UV / UV	7,47	6,72 – 8,22	mg/dL					

Os valores informados para o controle servem de referência. Cada laboratório deve estabelecer o intervalo de variação no seu próprio sistema analítico.

The values reported for the control serve as a reference. Each laboratory should establish the range of variation in its own analytical system.

Los valores informados para el control sirven de referencia. Cada laboratorio debe establecer el intervalo de variación en su propio sistema analítico.

TABELA DE SÍMBOLOS INTERNACIONAIS / TABLE OF INTERNATIONAL SYMBOLS / TABLA DE SÍMBOLOS INTERNACIONALES			
	Consultar as instruções para utilização Consult instructions for use Consulténtense las instrucciones de uso		Descartar corretamente Dispose properly Desechar adecuadamente
	Número de catálogo Catalog number Número de catálogo		Reagente Reagent Reactivos
	Código do lote Batch code Código de lote		Límite de temperatura Temperature limitation Límite de temperatura
	Produto para a saúde para diagnóstico <i>in vitro</i> In Vitro Diagnostic medical device Producto sanitario para diagnóstico <i>in vitro</i>		Validade Use by date Fecha de Caducidad
	Control Controle Control		Risco Biológico Biological risk Riesgo biológico